

ÍNDICE GENERAL

	PÁG.
Nota a la segunda edición	XI
Prefacio (Luigi Ferrajoli)	XV
Introducción (Emilio García Méndez)	1

PARTE PRIMERA

TEORÍA

Infancia, ley y democracia: una cuestión de justicia (Emilio García Méndez)	9
1. La Convención y el retorno de la democracia en América Latina	9
2. Los procesos de reforma legislativa	11
3. Derecho y realidad: el “aporte” del “sustancialismo”	14
4. Derecho y pedagogía: de la discrecionalidad a la justicia	17
5. Derecho y autoritarismo	19
6. Infancia y democracia	21
7. Derecho y realidad: el “aporte” del masoquismo institucional	22
8. Globalización, infancia y derechos humanos	24
9. Memoria del futuro: la infancia, una cuestión de justicia	27
Infancia y democracia (Alessandro Baratta)	31
1. Democracia y políticas públicas para la protección de los derechos del niño	31
2. Infancia y democracia: relevancia y exclusión	39
3. Libertad, participación y representación. El derecho a expresarse y ser escuchado en el sistema de la Convención Internacional sobre los Derechos del Niño	42
4. Desarrollo humano y política de los derechos. La infancia como el futuro de la democracia	50
5. La dimensión reflexiva del desarrollo: el saber científico y la representación de las necesidades en el sistema democrático	56
Pedagogía y justicia (Antônio Carlos Gomes da Costa)	59
1. Bases conceptuales	59
2. Pedagogos y juristas	61
3. La dimensión pedagógica de las garantías procesales	64
4. La dimensión jurídica del trabajo educativo	64
5. Derechos y deberes: la cuestión de siempre	66
El interés superior del niño en el marco de la Convención Internacional sobre los Derechos del Niño (Miguel Cillero Bruñol)	69
1. Introducción	69
2. La Convención Internacional sobre los Derechos del Niño: expresión de un consenso universal	71

	PÁG.
3. Los derechos del niño son derechos humanos	73
4. El principio del interés superior del niño: origen y proyecciones	75
5. El interés superior del niño como "principio garantista"	77
6. ¿Qué es el interés superior del niño?: la satisfacción de sus derechos	78
7. Función del interés superior del niño en el marco de la Convención Internacional sobre los Derechos del Niño	80
8. Conclusión	84
Los sistemas de responsabilidad penal juvenil en América Latina (Mary Beloff)	87
1. Introducción	87
2. Los derechos de los niños y jóvenes que cometen delitos en la doctrina de la protección integral	89
3. Los sistemas de responsabilidad penal juvenil en América Latina	92
4. Comentarios finales	106

PARTE SEGUNDA

LEGISLACIÓN

Argentina

Comentario al proceso de reforma legislativa en la República Argentina (Mary Beloff)	115
--	-----

Bolivia

Comentario al proceso de reforma legislativa en Bolivia (Luis Vásquez Villamor)	125
1. Antecedentes	125
2. Lineamientos generales del Código	126
3. Código del Menor, ley 1403 de 18 de diciembre de 1992	128
4. Proyecto del Código niño, niña y adolescente	129
5. Conclusiones	134
Comentario a la reforma legislativa sobre el niño, niña y adolescente en Bolivia (Nardy Suxo Iturry)	135
1. Introducción	135
2. La situación de los niños	136
3. El proceso de reforma legislativa y la realidad jurídica	136
4. La situación de los niños infractores	137
5. A modo de conclusión	138
Código del niño, niña y adolescente (Proyecto de ley N° 195/98-99)	139

Brasil

Comentario al proceso de reforma legislativa. Anteproyecto de ley de ejecución de medidas socioeducativas (Antonio do Amaral e Silva)	207
1. Introducción	207
2. El anteproyecto de ley de ejecución de medidas socioeducativas	209
Anteproyecto de ley de ejecución de medidas socioeducativas	215
Comentario al proceso de reforma legislativa en Brasil (Edson Seda)	239
1. Sujeto y ciudadano	239
2. La víctima	248

	PÁG.
3. El victimario	258
4. La dinámica de la protección integral	263
Estatuto del Niño y del Adolescente (ley número 8069, julio de 1990)	273
Chile	
Comentario al proceso de reforma legislativa en Chile (María Soledad Alvear Valenzuela)	325
Anteproyecto de Ley sobre responsabilidad por infracciones juveniles a la ley penal	331
Colombia	
Comentario al proceso de reforma legislativa en Colombia (Nelson Ortiz Pinilla) ...	359
1. Introducción	359
2. Los derechos como marco para el diseño y puesta en práctica de políticas públicas	361
Principios que inspiran el sistema de responsabilidad penal juvenil	367
Proyecto de reforma al Código del Menor. Sistema de responsabilidad penal juvenil	369
Sistema de responsabilidad penal juvenil	407
Costa Rica	
Comentario al proceso de reforma legislativa en Costa Rica (Rita Maxera)	453
1. Antecedentes	453
2. Instrumentos legales aprobados en el proceso	454
3. Contenido del Código de la niñez y la adolescencia	456
Código de la niñez y la adolescencia	459
Comentario en Costa Rica (Rita Maxera y Carlos Tiffer)	501
1. Antecedentes	501
2. Algunas características teóricas del modelo de responsabilidad penal juvenil costarricense	510
3. Incorporación legislativa y aplicación del modelo de justicia	513
4. Perspectivas futuras de la Ley de Justicia Penal Juvenil costarricense	520
5. Comentario final	521
Ley de Justicia Penal Juvenil (ley 7576, marzo de 1996)	525
Proyecto de Ley de Ejecución de las Sanciones Penales Juveniles de Costa Rica	551
Ecuador	
Comentario sobre la matriz legislativa del nuevo Código del niño y del adolescente del Ecuador (Luis S. Parraguez Ruiz y Farith Simón Campaña)	587
1. Antecedentes	587
2. Marco teórico de la matriz	588
3. Algunos elementos centrales de la matriz legislativa	591
4. El sistema de los principios, derechos, garantías y deberes	593
5. Cuestiones relativas al derecho de la personalidad	594
6. Las instituciones del derecho de familia	595
7. Sobre la responsabilidad penal	596
8. El sistema de protección de derechos	598
9. El proceso de elaboración de la nueva legislación	602
Los niños en la Constitución Política del Ecuador	605
Matriz legislativa del nuevo Código del niño y del adolescente del Ecuador	607

El Salvador

Comentario al Anteproyecto de ley de creación de la Comisión por el derecho a la identidad de niñas y niños separados involuntariamente de sus familias a causa del conflicto armado interno en El Salvador (Ralph Sprenkels)	675
Anteproyecto de ley de creación de la Comisión por el derecho a la identidad de niñas y niños separados involuntariamente de sus familias a causa del conflicto armado interno en El Salvador	679
Comentario al proceso de reforma legislativa en El Salvador (Karla Hanania de Varela y Jaime Martínez Ventura)	685
1. Introducción	685
2. El proceso de reforma	686
3. El proceso de implementación	693
4. Impacto de la reforma	701
5. Obstáculos	702
6. Conclusiones	705
Ley del Menor Infractor (decreto 863, junio de 1994)	709
Ley Transitoria de Emergencia contra la Delincuencia y el Crimen Organizado (decreto 668, marzo de 1996)	739
Sentencia de inconstitucionalidades de la Corte Suprema de El Salvador	747

Guatemala

Comentario al proceso de reforma en Guatemala (Ana Raquel de Tobar y Marilys Barrientos de Estrada)	795
1. Presentación	795
2. Proceso de reforma legislativa	796
3. Impacto de la reforma	806
4. Impacto de la implementación	808
5. El papel de los organismos internacionales	816
6. Conclusiones y recomendaciones	816
7. Nota de los compiladores	816
8. Nota de actualización para la segunda edición (junio de 1999)	818
Código de la Niñez y de la Juventud (decreto 78, septiembre de 1996)	821

Honduras

Comentario al proceso de reforma en Honduras (Marta Obando y Rigoberto Portillo Mejía)	883
1. Antecedentes	883
2. Una nueva década en favor de los derechos del niño	883
3. El primer borrador del Código de la Niñez y la Adolescencia	885
4. El Código de la Niñez y la Adolescencia	888
5. La implementación del Código de la Niñez y la Adolescencia	892
6. Los órganos ejecutores de la ley	894
7. Conclusiones	897
Código de la Niñez y la Adolescencia (decreto 73, mayo de 1996)	899

México

Comentario al proceso de reforma legislativa en México (Laura Salinas Beristaín)	957
1. Introducción	957

	PÁG.
2. Notas sobre el orden jurídico mexicano	958
3. El anteproyecto de ley: antecedentes	960
4. Contenido del anteproyecto	961
5. Lo que falta por hacer: cómo parece venir la discusión	965
6. ¿Qué seguirá después de aprobada la ley?	967
Anteproyecto de ley reglamentaria del artículo 40 constitucional, para la protección de los derechos de los niños, las niñas y los y las adolescentes	971
Nicaragua	
Comentario al proceso de reforma legislativa en Nicaragua (Analucía Silva Molina)	991
1. Introducción	991
2. Reacciones ante el Código de la Niñez y la Adolescencia	992
3. Estrategia actual para una aplicación	992
4. Conclusión	993
Código de la Niñez y Adolescencia (ley 287, mayo de 1998)	995
Panamá	
Comentario al proceso de reforma legislativa en Panamá (Esmeralda Arosemena de Troitiño)	1041
1. Antecedentes	1041
2. La nueva reforma	1048
Proyecto de Ley N° 77. Régimen Especial de Responsabilidad Penal para la Adolescencia	1055
Paraguay	
Comentario al proceso de reforma legislativa en Paraguay (Lourdes Barboza)	1095
1. Antecedentes	1095
2. Camino a la reforma de la ley	1096
3. Principales innovaciones	1097
4. Por un nuevo código para la mitad del Paraguay	1099
Modificaciones propuestas al proyecto de Código de la Niñez y la Adolescencia	1101
Comentario a la ley de adopción de Paraguay (Elba Recalde)	1163
1. Antecedentes	1163
2. La ley de adopción	1163
3. La implementación de la ley de adopciones	1167
4. Código de la Infancia y la Adolescencia	1167
5. La ley de infracciones juveniles	1168
6. Conclusiones	1170
Ley de adopciones (ley 1136, agosto de 1997)	1173
Perú	
Comentario al proceso de reforma legislativa en Perú (Roger Niego)	1185
1. Introducción	1185
2. El proceso de reforma normativa	1186
3. La contribución pública y privada por la infancia	1189
4. Los problemas y desafíos fundamentales	1198

	PÁG.
5. Conclusión	1204
6. Nota aclaratoria de los compiladores	1205
7. Nota de actualización para la segunda edición (abril de 1999)	1205
8. Algunas tareas prioritarias	1212
9. Conclusión	1214
Código de los Niños y los Adolescentes (decreto-ley 26.102, diciembre de 1993)	1217
Ley contra el pandillaje pernicioso (decreto legislativo 899, mayo 1998)	1263
Ley contra el terrorismo agravado (decreto legislativo 895, mayo 1998)	1266
República Dominicana	
Comentario al proceso de reforma legislativa en República Dominicana (Ara Gena Martínez, Adalgisa Santana y Elisa Sánchez)	1271
1. Antecedentes	1271
2. Descripción del proceso de reforma legislativa	1273
3. El contenido de la ley 14-94	1275
4. Los cambios que contiene el Código	1280
5. Proceso de implementación de la ley 14-94	1280
6. Obstáculos para la aplicación de la Convención Internacional sobre los Derechos del Niño	1283
7. Avances normativos	1284
Código para la Protección de Niños, Niñas y Adolescentes (ley 14-94, marzo de 1994)	1287
Uruguay	
Comentario al proceso de reforma legislativa en Uruguay (Jacinta Balbela)	1351
1. Etapas del quehacer jurídico y social	1351
2. Segunda etapa	1357
3. Tercera etapa	1363
4. Nota de actualización para la segunda edición (mayo de 1999)	1368
Proyecto de Código de la Niñez y la Adolescencia	1369
Venezuela	
Comentario al proceso de reforma legislativa en Venezuela (María Gracia Morais de Guerrero y Carla Serrano)	1417
1. Reseña histórica	1417
2. Evaluación del proceso	1425
3. Nota de actualización	1428
Nota de actualización para la segunda edición (febrero de 1999)	1430
Ley Orgánica para la Protección del Niño y el Adolescente	1433
Comentario al Reglamento de inscripción de nacimientos en Venezuela: el derecho a la identidad	1555
Reglamento que regula la inscripción en el registro del estado civil de nacimientos ..	1559
Acerca de los autores	1565